

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 56 (1938)
Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 8. Januar
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 8 janvier
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 6

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechspaltige Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 6

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Kleiderfabrik R. S. Aktiengesellschaft Zürich. Ritex A. G., in Liq., in Frick.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft 30. — Supplément 30. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblättern, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudehen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinstlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fé. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich (Altstadt)

(4763^a)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 V. Z. G.

Nachdem das allgemeine Konkursverfahren über die Baugenossenschaft für Altstadt-Sanierung «Zähringer»

Sitz in Zürich 1, Weinbergstrasse 3, mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG, eingestellt und durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden war, wurde gemäss Verfügung des nämlichen Richters vom 21. Dezember 1937 das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 der V. Z. G. eröffnet bezüglich der der obgenannten Kridarin zu Eigentum zustehenden Liegenschaften:

Kat.-Nr. 713:

1. Das Wohnhaus zum «Vulkan», Zähringerplatz 5, in Zürich 1, Assck.-Nr. 980, mit 166,90 m² Grundfläche, usw., Ein Werkstätteanbau, sub Assck.-Nr. 980, mit 32,80 Grundfläche, und Ein Magazinegebäude, sub Assck.-Nr. 980, mit 62,80 m² Grundfläche und Hofraum, am Zähringerplatz und an der Preiergasse.

Kat.-Nr. 108:

2. Das Wohnhaus zur «Mäusefalle», an der Preiergasse 21, in Zürich 1, sub Assck.-Nr. 549, mit 50,40 m² Grundfläche.

Kat.-Nr. 506:

3. Das Wohnhaus an der Mühlegasse 20, in Zürich 1, sub Assck.-Nr. 549, mit 20,90 m² Grundfläche und Umgelände.

Kat.-Nr. 117:

4. Das Wohnhaus zum «kleinen Sonnenberg», an der Preiergasse 24, in Zürich 1, Assck.-Nr. 546, mit 57,60 m² Grundfläche.

Anmeldungsfrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, sowie für Dienstbarkeiten, bis und mit 18. Januar 1938.

Zürich, den 28. Dezember 1937.

Konkursamt Zürich (Altstadt):
E. Bühler, Substitut.

Ct. de Berne

Office des faillites de Courtelary

(86)

Faillie: Société Immobilière Sonia S. A., à St-Imier.

Date de l'ouverture: 3 janvier 1938.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 28 janvier 1938.

Kt. Luzern

Konkursamt Luzern

(59)

Gemeinschuldner: Baumeler Oskar, Säge-Hobelwerk, Kistenfabrik und Holzhandlung, Steghof Nr. 703, in Luzern, Eigentümer der Landparzelle Nr. 1420 an der Voltastrasse, Quartier Obergrund-Steghof in der Stadtgemeinde Luzern.

Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1937 infolge Konkursbetreibungen.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus am Kornmarkt, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 7. Februar 1938.

Kt. Aargau

Konkursamt Aarau

(4764^a)

Gemeinschuldner: Wernli Johann, geb. 1877, von Thalheim, in Buchs, Inhaber der Einzelfirma Johann Wernli, Handel in Webwaren, Herrenkleidung, Masschneiderei und Kolonialwaren; Buchs.

Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1937.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 3. Januar 1938, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Eingabefrist für Forderungen: 24. Januar 1938.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 14. Januar 1938 bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Buchs Nr. 462, Kat. Plan 14, Parz. Nr. 1160.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(60)

Faillie: Gilouen Emile, commerçant, Avenue Dapples 13, à Lausanne.

Date du prononcé: 14 décembre 1937.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 28 janvier 1938.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(61)

Faillie: Société Immobilière de Beauséjour A., S. A., ayant son siège à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Genève (Plainpalais), parcelle 7978, feuille 5; parcelle 7079, feuille 5, avec le bâtiment n° 3229.

Délai pour l'indication des servitudes: 18 janvier 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (62)

Ueber Kellenberger Fritz, Kaufmann (Kollektivgesellschaft der Firma Zurmühle & Kellenberger), Sempacherstrasse Nr. 17, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 16. Dezember 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. Januar 1938 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Januar 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (63)

Ueber die Firma Zurmühle & Kellenberger, Laudesprodukte, Sempacherstrasse Nr. 17, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 20. Dezember 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. Januar 1938 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Januar 1938 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (64)

Gemeinschuldnerin: Mascot-Internationale A. G., Beteiligung an Unternehmungen der Pelztierzucht und des Pelztierhandels, Khusstrasse Nr. 9, St. Gallen, Bureau Talstrasse 15, Zürich.

Konkurrenzeröffnung: 6./20. Oktober 1937.

Datum der Einstellungsverfügung: 3. November 1937.

Einsprachefrist: 10 Tage à dato (bis und mit 19. Januar 1938).

Durch Beschwerde-Entscheid vom 21. Dezember 1937 der Kant. Aufsichtsbehörde über SchKG. wurde der im Schweizerischen Handels-anzsblatt Nr. 260 geforderte Kostenvorschuss von Fr. 2000.— auf Fr. 1200.— reduziert. Wird dieser Vorschuss während der Einsprachefrist nicht geleistet, so bleibt das Verfahren geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4773^a)**Kollokationsplan und Abtretung von Rechtsansprüchen.**

Im Konkurse über Scheiner Hermann, Lederwaren- und Sportartikel-Fabrikation, Bäckerstrasse 25, in Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Aufhebung des Planes sind bis zum 18. Januar 1938 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse gemäss Art. 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich einzuweisen.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (4769^a)**Kollokationsplan- und Inventaraufgabe, sowie Offerte zur Rechtsabtretung im Sinne von Art. 260 SchKG.**

Im Konkurse über Pedrocchi Luigi, geb. 1895, italienischer Staatsangehöriger, Handel in Südrüchten und Lebensmitteln en gros, Eidmattstrasse 57, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan, sowie das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Hottingen-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der ersten Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden betreffend Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, einzureichen. Aussonderungsansprüche sind ebenfalls innert 10 Tagen beim Konkursamt zu bestreiten, andernfalls dieselben als anerkannt gelten.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt (87)**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurs über Lutz Christian, geb. 1892, von Rheineck (St. Gallen), Elektrische Anlagen, Hermann Goetzstrasse 20, in Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bis zum 18. Januar 1938 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 18. Januar 1938 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. betreffend die Eigentumsansprüche sind zur Vermeidung des Ausschlusses bis zum 18. Januar 1938 beim Konkursamt Winterthur-Altstadt zu stellen.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (65)**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Clavadetscher Paul, Vertreter, Monbijoustrasse Nr. 14, nun Gutenbergstrasse 19, in Bern.

Anfechtungsfrist: 18. Januar 1938.

Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG. sind innert der Anfechtungsfrist zu stellen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (66)**Neuaufgabe infolge nachträglicher Forderungseingabe.**

Gemeinschuldnerin: «HY-BA» Ablösungs- und Bau-A. G. Bern

in Liq., in Bern.
Anfechtungsfrist: 18. Januar 1938.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (67)**Inventar und Kollokationsplan.**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) des Grädel Ernst, Friedrichs sel., von Huttwil, Weidhandlung in Deitingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kriegstetten in Solothurn zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind an die kantonale Aufsichtsbehörde (Obergericht) zu richten.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Kriegstetten in Solothurn einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (88/89)**Nachtrag zum Kollokationsplan.**

Gemeinschuldner:

1. Cueni Alois, Güterstrasse 79, Inhaber der Firma Alois Cueni, Kunststein- und Steinhauergeschäft, Güterstrasse 107;

2. Stalder-Senn Hans, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb, Blumenrain 12;

beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (90)

Gemeinschuldner: Schreier Rudolf, Leonhardstrasse 1, in Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der in Zürich in Konkurs geratenen Firma R. Schreier & Co., Handel in Strumpfwaren usw., Schöntalstrasse 6, Zürich 4.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (68)

Gemeinschuldner: Reichenbach-Maier Hermann, Kurz- und Galanteriewaren, Toiletten-Artikel und Strumpfwaren en gros, Geschäft

Frongartenstrasse 11, Wohnung: St. Leonhardstrasse 59, St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Januar 1938.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (69)

Gemeinschuldner: Brägger Jakob, Malermeister, in Wattwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 13. bis 22. Januar 1938.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (70)

Faillite: Société immobilière Beau-Vorger S. A., à Lausanne.

Date du dépôt: 8 janvier 1938.

Délat pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 18 janvier 1938.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (91/92)

Rectification d'états de collocation.

Faillites:

1. Laurent Pierre, commerce et fabrique de machines agricoles, Rue de la Servette 24 bis, à Genève.

2. Feller Paul, agent d'affaires autorisé, Rue de la Tour de l'île 1, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (4771^a)**Schluss einer konkursrechtlichen Nachlassliquidation.**

Die konkursrechtliche Liquidation betreffend den Nachlass des Koch-Bachmann Jakob, geb. 1891, Bäckermeister, von Büttikon (Aargau) und Zürich, wohnhaft gewesen Kilchbergstrasse 13, in Wollishofen-Zürich 2, gewesener Inhaber der Firma Jak. Koch, Gross- und Kleinbäckerei, Konditorci, Spezerei, Mehl- und Haferhandlung, daselbst, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (4770^a)

Das Konkursverfahren über Lorez Rudolf, geb. 1888, Baumeister, von Hinterrein, wohnhaft Zwirnerstrasse 78, in Leimbach-Zürich 2, ist auf Antrag des Konkursamtes vom 22. September 1937 durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (71-73)

Die Konkursverfahren über:

1. Genossenschaft Hotel Eden au Lac, Utoquai 45, in Zürich 8;

2. Palag Aktiengesellschaft für Engros-Vertrieb neuzzeitlicher Wohnrichtungen, Seefeldstrasse 8, Zürich 8;

3. Baugenossenschaft Buchmatt, Dufourstrasse 201, in Zürich 8,

sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22., 23. und 23. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (74)

Das Konkursverfahren über die Firma Spengler & Kägi, Sapo, Sattler- und Polsterartikel en gros, Kollektivgesellschaft, in Luzern, früher in Küssnacht a. R., ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvicepräsidenten von Luzern-Stadt vom 30. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (75)**Schluss des summarischen Konkursverfahrens.**

Das Konkursverfahren über Thaler Emil, Kaufmann, Kollektivgesellschaft der Firma Utsch & Thaler, Haushaltsartikel, Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 3. Januar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Verlustscheine werden nur auf spezielles Verlangen und gegen Bezahlung der Kosten (80 Rp. plus Porto) ausgestellt.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (76)

Das Konkursverfahren über Wünsch-Bieler Fritz, Sohn, Manufakturwaren, Habsburgerstrasse Nr. 37, in Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 5. Januar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Verlustscheine werden nur auf Verlangen und gegen Bezahlung einer Gebühr von 80 Rp. plus Porto ausgestellt.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (77)

Das Konkursverfahren über Schwaegli Carl, von Bellach, Handel mit Likör und Spirituosen, Lätweggasse 10, in Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 4. Januar 1938 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Payerne (93)

La liquidation de la faillite de Tachet Marcel, Café du Nord, à Payerne, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal du district de Payerne, rendue le 4 janvier 1938.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (78)

La liquidation de la faillite de Dubois Marcel, droguiste, à Peuseux, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal de Boudry, rendue le 4 janvier 1938.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (94)

Faillite: Chevallier Ernest S.A., maroquinerie, Rue du Rhône 58, à Genève.
Date de la clôture: 4 janvier 1938.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG 237—259.) (L. P. 237—259.)

Kt. Bern Konkursamt Burgdorf (79)**Einzigste Steigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Scheidegger Alfred, Fuhrhalterei, in Burgdorf, werden Donnerstag, den 10. Februar 1938, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Rössli, in Burgdorf, an eine einmalige Steigerung gebracht:

1. Burgdorf — Grundbuch-Nr. 148:

- a. Wohnhaus mit Scheune und Garagen Nr. 1, brandvers. Fr. 104,200.
- b. Holzhaus Nr. 1a, brandvers. Fr. 2000.
- c. Hühnerhaus Nr. 3, brandvers. Fr. 600.
- d. 41,45 a, Hausplatz, Hofraum, Garten, Hofstatt, Parzelle B 1/10 VI. Grundsteuerschätzung Fr. 122,770. Amtliche Schätzung Fr. 97,000.

2. Burgdorf — Grundbuch-Nr. 731:

- 1/3 Miteigentum an 35,69 a Wiese, Buchmatt, Parzelle C 1/3 V. Grundsteuerschätzung für 1/3 Fr. 1250. Amtliche Schätzung Fr. 2000.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung. Der Ausruf erfolgt für die beiden Objekte getrennt. Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Bureau des Konkursamtes Burgdorf, vom 26. Januar 1938 hinweg während 10 Tagen.

Burgdorf, den 4. Januar 1938.

Konkursamt Burgdorf: Gloor.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (80)**Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.**

Gemeinschuldner: Brägger Jakob, Malermeister, in Bleiken-Wattwil.

Ganttag: Dienstag, den 8. Februar 1938, nachmittags 3 1/2 Uhr. Gantlokal: Wirtschaft zum «Adler», in Bleiken-Wattwil. Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 22.—31. Januar 1938.

Steigerungsobjekt:

- 1. Wohnhaus mit Ladenlokal und Schopfanbau assék. unter Nr. 2154 für Fr. 42,000.
- 2. Eine separat stehende Malerwerkstätte assék. unter Nr. 2155 für Fr. 4700.
- 3. Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten: 11 a, 31 m².

Schätzungssumme Fr 50,000.—.

Das Konkursamt.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (81)**Liegenschaftsteigerung.**

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren

Zarattini Franz,

Baumeister, Wettingen, gelangen nachfolgende Liegenschaften zufolge Widerruf des Zuschlages der ersten Steigerung Montag, den 31. Januar 1938, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant Winkelried, in Wettingen, zur nochmaligen öffentlichen Steigerung.

Gemeinde Wettingen:

- 1. G.-B. Wettingen Nr. 3053, Kat.-Plan 6/3929: Steuerschätzung: 6,07 a Gebäudeplatz und Garten, Austrasse 49 Fr. 2,200.— Wohnhaus Nr. 1159, brandversichert zu Fr. 39,000.—

- 2. G.-B. Wettingen Nr. 3182, Kat.-Plan 7/4073: 5,42 a Gebäudeplatz und Garten, Pilatusstrasse 8 Fr. 1,900.— Wohnhaus Nr. 1423, brandversichert zu Fr. 39,800.—

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. Januar 1938 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Baden, den 5. Januar 1938.

Konkursamt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (82)**Villa locative. — Deuxième enchère.**

Le mercredi 9 février 1938, à 14 heures 30, au Prieuré, premier étage, à Pully, l'Office des Faillites de Lausanne procédera à la vente à tout prix de l'immeuble appartenant à la faillite de Baltzinger Michel, à Lausanne, savoir:

Commune de Pully, Boulevard de Chamblandes n° 45, villa ayant 3 appartements de 4 pièces, dépendances et jardin-place.

Surface totale 1144 m².

Taxe fiscale 71,000 fr.

Estimation de l'Office 64,000 fr.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'Office, rue de Genève 7.

Lausanne, le 5 janvier 1938.

Le Préposé: E. Pilet.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (83)**Vente en bloc d'articles sanitaires, orthopédiques et bandagisterie.****Enchère unique.**

Vendredi, 21 janvier 1938, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey, l'Office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, en bloc et au comptant, des biens ci-après désignés provenant de la faillite de Barraud François, «A la Croix du Sud», à Vevey, savoir:

Articles sanitaires, verrerie, mesures à médicaments, thermomètres, irrigateurs, instruments pour médecins, seringues, aiguilles, brosse, savonnerie, ceintures, bandages, pése-bébés, bains de lumière, etc. etc. Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites, Cour au Chantre, à Vevey.

Vevey, le 3 janvier 1938.

Office des faillites: A. Marendaz.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem pfändgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 4 (4768²)**Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.**

Schuldnerin: Firma Credula A.-G., mit Sitz in Zürich 1, Börsenstrasse 10.

Pfandigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Montag, den 21. Februar 1938, nachmittags 14 1/4 Uhr.

Gantlokal: Amtlokal Bäckerstrasse 94, 1. Stock, Zürich 4.

Auflegung der Gantbedingungen vom 7. Februar 1938 an.

Eingabefrist bis 28. Januar 1938.

Grundpfand:

Grundprotokoll Aussersihl D 43, Seite 324/5:

- 1. Kat.-Nr. 1700: Plan 20. Ein Wohnhaus an der Zypressenstrasse 50/Ecke Badenerstrasse, in Zürich 4, unter Assék.-Nr. 3070 für Fr. 140,000 assékuriert, Schätzung 1928,

mit

zwei Aren, 99,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

- 2. Die Hälfte Miteigentum an:

Kat.-Nr. 1701:

75,3 m² Hofraum hinter obigem Wohnhaus. Die andere Hälfte gehört zu Kat.-Nr. 1702.

Betriebsamtliche Schätzung von Ziff. Nr. 1 und 2 Fr. 170,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 3000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 7. Januar 1938.

Betriebsamt Zürich 4:
Bosshard.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern Konkurskreis Seftigen (95)

Schuldner: Schlapbach Otto, Elektriker, in Mühlethurnen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Seftigen: 5. Januar 1938.
Sachwalter: Hans Horst, Fuhrsprecher, Belp.
Eingabefrist: Bis und mit dem 31. Januar 1938.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet einzureichen.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Februar 1938, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant zum Bahnhof in Belp.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Gaster (84)

Schuldner: Hofstetter-Sutter Franz, Möbel- und Holzwarenfabrik, Benken.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Gaster: 30. Dezember 1937.

Sachwalter: K. Hangartner, Konkursbeamter, Kaltbrunn.
Eingabefrist: Bis 28. Januar 1938.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Februar 1938, mittags 1 Uhr, in der «Eisenbahn», Benken.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (96)

Schuldner: Hungerbühler Max, Papeterie, Multergasse 26, Sankt Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht St. Gallen, I. Zivilkammer: 21. Dezember 1937.

Sachwalter: Dr. jur. J. M. Schnüriger, Bezirksrichter, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis zum 28. Januar 1938.
Die Gläubiger des Petenten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Februar 1938, nachmittags 2.15 Uhr, im Sitzungszimmer des Restaurant «z. Stadtbären», Vadianstrasse 13, St. Gallen C.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (Oberer Graben 45^{II}, St. Gallen C).

Kt. Graubünden Konkurskreis V Dörfer (97)

Schuldner: Philipp-Iten Martin, Gasthaus z. Krone, in Zizers.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss V. Dörfer als Nachlassbehörde: 5. Januar 1938.

Sachwalter: Herr Brüesch, Geschäftsbureau, in Chur.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen von dieser Publikation an.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Februar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtszimmer im Steinbock, in Zizers.
Aktenaufgabe: Ab 14. Februar 1938 beim Sachwalter.

Zizers, den 5. Januar 1938.

Für die Nachlassbehörde V. Dörfer:

J. Thomann, Zizers.

Der Sachwalter:

Geschäftsbureau Brüesch, Chur.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Tribunal cantonal (Chambre des recours), Lausanne (85)

Les créanciers de Dubath Frédéric, combustibles et matériaux de construction, à Yverdon, sont informés que la Chambre des recours du Tribunal cantonal statuera en séance publique, le mardi 1^{er} février 1938, à 15^h heures, sur le recours formé par la Banque populaire de la Broye, à Payerne, contre le prononcé du Président du Tribunal du district d'Yverdon, du 17 décembre 1937 accordant un sursis concordataire de deux mois à Frédéric Dubath, prénommé.

Un délai échéant le 19 janvier 1938 est accordé aux créanciers de Frédéric Dubath pour faire valoir leurs moyens par mémoires adressés en deux exemplaires, au Greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne.

Lausanne, le 5 janvier 1938.

Le Greffier: Caprez.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal de Neuchâtel (4772^a)

Débitrice: Stähli Fritz, Veuve, commerce de vins, à Couvet.

Commissaire: M^o Philippe Chable, notaire, à Couvet.

Date du jugement d'homologation: 6 janvier 1938.

Neuchâtel, le 6 janvier 1938. Greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (98)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde hat durch Beschluss vom 29. Oktober 1937 den von Kunzmann Fritz, Restaurant zur «Meierei», Spiegelgasse 1, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verworfen. Der vom Schuldner gegen diesen Beschluss eingereichte Rekurs ist von der I. Kammer des Obergerichtes des Kt. Zürich am 30. Dezember 1937 abgewiesen worden. Der Beschluss vom 29. Oktober 1937 ist rechtskräftig und die dem Nachlassschuldner seinerzeit gewährte Nachlassstundung mit dem Ersehen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

Zürich, den 4. Januar 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (99)**

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat durch Beschluss vom 10. Dezember 1937 den von der Firma Möbel-Capitol A. G., Bäckerstrasse 52, Zürich 4, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verworfen. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die der genannten Firma seinerzeit gewährte Nachlassstundung ist mit dem Ersehen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

Zürich, den 4. Januar 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

An- und Verkauf von Liegenschaften. — 1938. 5. Januar. Münsterhof A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 159 vom 13. Juli 1931, Seite 1529). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Dezember 1937 haben die Aktionäre die Umwandlung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien von unverändertem Nennwerte beschlossen. Sie haben ferner in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft ist der Abschluss von Finanzgeschäften, sowie der An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Fr. 50,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Soweit die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Bekanntmachungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Gotthelf Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt worden Dr. Jacques Glarner, von Glarus, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit der Präsidentin des Verwaltungsrates Lilly Koller-Egli.

Spedition usw. — 5. Januar. Die Firma Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassungen in Chiasso, St. Gallen und Zürich (S. H. A. B. Nr. 239 vom 15. Oktober 1937, Seite 2299), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1937 ihre Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft führt ihren Namen nunmehr auch in italienischer, englischer und französischer Sprache, nämlich Giovanni Im Obersteg e Ci, Società Anonima (John Im Obersteg & Co., Limited) (John Im Obersteg & Cie. Société Anonyme).

5. Januar. Vestif-Metall A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 250 vom 26. Oktober 1937, Seite 2389), Herstellung und Vertrieb von Vestif-Lagermetall und andern einschlägigen Artikeln. Wilhelm Bühler ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.
Restaurant. — 5. Januar. Inhaber der Firma Juan Ribo, in Uster, ist Juan Ribo, spanischer Staatsangehöriger, in Uster. Restaurationsbetrieb. Brunnenstrasse 8, z. Rütli.

Kurzwaren. — 5. Januar. Inhaber der Firma Walter Saxer, in Winterthur, ist Walter Saxer, von Altstätten (St. Gallen), in Winterthur. Handel in Kurzwaren. Tössfeldstrasse 4.

Trikotagen. — 5. Januar. Die Firma Gast false Ikler, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836), Handel in Trikotagen usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Wand- und Bodenbeläge. — 5. Januar. Die Firma Johann Zuliani, Sohn, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1936, Seite 182), Spezialgeschäft für Wand- und Bodenplatten-Beläge usw., ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Joh. Zuliani & Sohn», in Zürich 11 über.

Giovanni Zuliani, Vater, und Giovanni Zuliani, Sohn, beide italienische Staatsangehörige, in Zürich 11, haben unter der Firma Joh. Zuliani & Sohn, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johann Zuliani, Sohn», in Zürich 11. Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenplatten-Beläge und Schüttsteine. Regensbergstrasse 256.

Broderie, Tapissiererei. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Geschwister Müller**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1926, Seite 1902), Broderie und Tapissiererei, hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «O. & E. Bösiger», in Zürich 1, über.

Frl. Olga Bösiger und Frl. Emilie gen. Milly Bösiger, beide von Graben (Bern), in Zürich 1, haben unter der Firma **O. & E. Bösiger**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. Januar 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geschwister Müller», in Zürich 1. Broderie und Tapissiererei. Rennweg 2.

Kunstseide. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Alfred Isenring**, in Zürich 7, ist Alfred Isenring, von St. Gallen, in Wil (St. Gallen), ab 15. Januar 1938 in Zürich 7. Vertretungen in Kunstseide. Steinwiesstrasse 2.

5. Januar. **Brunnengossenschaft Rumikon**, in Russikon (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1439). Die Unterschriften von Adolf Baumann und Eduard Häberlin sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Alois Dohler, von Innerthal (Schwyz), als Aktuar, und Reinhold Weber, von Gossau (Zürich), als Quästor, beide wohnhaft in Russikon. Präsident, Aktuar und Quästor zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

5. Januar. **Milchgenossenschaft Neerach**, in Neerach (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1118). Die Unterschrift von Albert Kämpf ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Arnold Allbrecht, von und in Neerach. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

5. Januar. **Spenglermeister-Verband Winterthur und Umgebung**, Verein, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 79 vom 7. April 1937, Seite 806). Albert Blickensdorfer ist als Aktuar zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar der Vorstand gewählt Ernst Humbel, von und in Winterthur. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv.

5. Januar. Die **Christl. soz. Vereinshausgenossenschaft Wald und Umgebung**, in Wald (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1261), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. März 1936 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

Strassen- und Tiefbau. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Geb. Hausin in Lig**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 305), Strassen- und Tiefbauunternehmung, ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

Zier- und Haushaltgegenstände. — 5. Januar. Ueber die Inhaberin der Firma **Pauline Strobel**, An- und Verkauf von Aluminium getriebenen Zier- und Haushaltgegenständen, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1935, Seite 2806), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelöst.

5. Januar. Ueber die **Immobilien-Genossenschaft «Seequal»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 16), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 911, Ziffer 3, OR. aufgelöst, und wird, nachdem deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, im Sinne von Art. 66, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöst.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Liegenschaften. — 1938. 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Hänzi & Bergundthal**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1928, Seite 1973), befasst sich nun nicht mehr mit Spenglerei und Installationen, sondern mit dem Erwerb, der Verwaltung und der Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschafter führen nun Kollektivunterschrift. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Colledgegasse 27. (Notariatsbureau Möri).

Elektrische Unternehmungen. — 4. Januar. Inhaber der Einzelfirma **W. Christen-Hager**, in Biel, ist Werner Christen, von Thörigen, in Biel. Elektrische Unternehmungen. Dufourstrasse 33.

Bureau Büren a. A.

Autogarage. — 6. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Frau Hedwig Pfister-Zimmermann**, mit Sitz in Pieterlen, ist Hedwig Pfister geb. Zimmermann, Ehefrau des Ernst Christian, von Uctendorf, in Pieterlen. Zur Ausübung des Gewerbes hat der Ehefrau der Firmainhaberin seine Eiuwilligung erteilt. Autogarage und Reparaturwerkstätte.

Lucerne — Lucerne — Lucerna

Schreinerei, Malergeschäft. — 1938. 3. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fam. Müller**, mechanische Schreinerei, in Rain (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1936, Seite 1218), sind die Gesellschafter Witwe Marie Müller-Mattmann, Josef, Marie, Rosa, Margrit, Anna, Frieda und Emma Müller ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter Stephan, Peter und Gottfried führen das Geschäft unter der Firma **Geb. Müller** unverändert weiter. Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Malergeschäft.

3. Januar. **Philatelisten-Verein Luzern**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 74). Der zeichnungsrechtliche Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Hermann Meyer, von Luzern; Vizepräsident August Zuber (bisher Präsident), und Aktuar André Stalder, von Weggis und Luzern; alle sind wohnhaft in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften der zurückgetretenen Gaston Boeglin und Christian Spichtig sind erloschen.

3. Januar. **Viehzeuggenossenschaft Zell**, mit Sitz in Zell (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2510). Präsident Jakob Christen ist nun Bürger von Zell.

3. Januar. Die Firma **Anton Kumschick, Baugeschäft**, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2258), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft mitsamt der Prokura von Sohn Anton Kumschick erloschen.

Anton Kumschick, von Dagmersellen, in Uffikon, welcher mit seiner Ehefrau Maria geb. Bossart in vertraglicher Gütertrennung lebt, sowie

Sohn Anton Kumschick, von und in Dagmersellen, haben unter der Firma **A. Kumschick & Sohn**, in Dagmersellen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 31. Dezember 1937 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Kumschick, Baugeschäft» übernommen hat. Baugeschäft, Bau- und Brennmaterialienhandlung.

Tuch- und Massgeschäft. — 3. Januar. Der Inhaber der Firma **Alois Vonesch-Locher**, Tuel- und Massgeschäft, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 178 vom 10. Juli 1920, Seite 1334), ist nun Bürger von Sursee.

Bäckerei, Konditorei, Tee, Kaffee usw. — 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frau Haas & Sohn**, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 3. März 1931, Seite 443), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «F. Haas», in Luzern.

Inhaber der Firma **F. Haas**, in Luzern, ist Franz Xaver Haas, von und in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Haas & Sohn» auf den 1. Januar 1938 übernimmt. An Josefina Haas-Zumbühl, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Bäckerei und Konditorei, Handel mit Tee, Kaffee und einschlägigen Artikel. Hertensteinstrasse 19.

Sägerei, Holzhandlung usw. — 4. Januar. Peter Unternährer und dessen Sohn Franz Unternährer, beide von und in Schüpfheim, haben unter der Firma **P. Unternährer & Sohn**, in Schüpfheim, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Dezember 1937 begonnen hat. Sägerei, Holzhandlung und Knochenmühle. Wissemmen.

Gasthof. — 4. Januar. Inhaber der Firma **Alb. Dober**, in Rothenburg, ist Albert Dober, von Küssnacht a. R., in Rothenburg. Betrieb des Gasthof zum Ochsen.

Restaurant. — 4. Januar. Der Inhaber der Firma **Johann Schürch-Lingg**, Restaurant «Pinte», in Nebikon (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1936, Seite 2338), ist Bürger von Althürten und Nebikon.

Hotel. — 4. Januar. Die Firma **Barbara Etzensberger**, Betrieb des Hotels «Goldener Löwen», in Luzern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1935, Seite 2138), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma **Etzensberger K.**, in Luzern, ist Karl Etzensberger, von Elgg, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven auf den 1. August 1937 der erloschenen Firma «Barbara Etzensberger», in Luzern, übernommen hat. Betrieb des Hotels «Goldener Löwen». Kapellgasse/Ecke Eisengasse.

Inkasso- und Sachwalterbureau. — 4. Januar. Die Firma **Alfred Felder**, Inkasso- und Sachwalterbureau, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1935, Seite 594), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Haushaltungsartikel, Eisenwaren. — 5. Januar. Inhaber der Firma **U. Lüthy**, in Luzern, ist Ulrich Lüthy, von Stetfurt (Thurgau), in Luzern. Haushaltungsartikel und Eisenwaren. Bundesstrasse 32.

5. Januar. **Wasserversorgungsgenossenschaft Schachen**, mit Sitz in Schachen, Gemeinde Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1847). Präsident ist Melchior Burri, von Malters (neu) und Aktuar Josef Pfyffer (bisher); beide wohnen in der Gemeinde Werthenstein. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift von Josef Burri ist erloschen.

Samen und Gartenbedarf. — 5. Januar. Ueber die Kollektivgesellschaft **Zurmühle & Kellenberger**, Samen und Gartenbedarf, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2229), wurde durch Erkenntnis des Amtsgerichtes von Luzern-Stadt vom 20. Dezember 1937 der Konkurs eröffnet.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Weine, Spirituosen. — 1938. 3. Januar. Die Firma **Adolf Egger**, Weine und Spirituosen, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1926, Seite 1347), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Weine, Spirituosen. — 3. Januar. Inhaberin der Firma **Adolf Eggers Wwe.**, in Sarnen, ist Marie Egger-Müller, von Kerns, in Sarnen. Weine und Spirituosen.

Solothurn — Soleure — Soléta

Bureau Kriegstetten

Treuhand- und Sachwalterbureau. — 1938. 5. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Max Kaiser**, in Biberist, ist Max Kaiser, Ludwigs sel., von und in Biberist. Treuhand- und Sachwalterbureau. Gebäude Nr. 285 an der Gerlafingenstrasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Herrenkleider. — 1937. 31. Dezember. Die **Rekord Kleidung A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1936, Seite 1640), Handel in Herrenkleidern usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1937 aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma «Martzloff-Bossart» über.

Inhaber der Firma **Martzloff-Bossart**, in Basel, ist Adolf Martzloff-Bossart, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten «Rekord Kleidung A. G.», in Basel. Haudel in Herrenkleidern fertig und nach Mass. Fellbergstrasse 55.

31. Dezember. Im Verein **Basler Handels- und Industrie-Verein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558), sind die Unterschriften des zweiten Sekretärs Dr. Lukas Burekhardt, sowie des Prokuristen Carl Sutter erloschen. Prokura wurde erteilt an Karl Jäger, von Mels, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier oder einem Sekretär.

31. Dezember. Die **Alpina Reederei A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2122), hat in der Generalversammlung vom 29. September 1937 die Statuten dahin geändert, dass die Firma nunmehr auch in französischer und englischer Sprache geführt wird als **Alpina Compagnie de Navigation S. A.** und **Alpina Line Limited**. Zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt Adolf Ehrat, von Lohn (Schaffhausen), in Kileberg (Zürich), als Präsident, und Fritz Frank, von und in Basel, als Delegierter des Verwaltungsrates; beide führen Einzelunterschrift. Auf das Aktienkapital von Fr. 100,000 sind Fr. 20,000 einbezahlt.

Optische und ophthalmologische Produkte usw. — 31. Dezember. Unter der Firma **J. & R. Fleming A.G. (J. & R. Fleming S.A.)** besteht auf Grund der Statuten vom 23. und 28. Dezember 1937 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel zum Vertrieb und zur Fabrikation von optischen und ophthalmologischen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 20.000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Emil Seelig Raich, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (Fides Treuhänder-Vereinigung).

Apothekc. — 31. Dezember. Die Firma **C. Hermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 313 vom 14. Dezember 1912, Seite 2171), Apotheke, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «C. Hermann».

Inhaber der Firma **C. Hermann**, in Basel, ist Carl Hermann, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Jeanne-Marie-Rose geb. Furer in Gütertrennung lebend. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Hermann». Apotheke. Centralbahnplatz 13 (Centralapothekc).

31. Dezember. Die **Eisenbeton-Gleitbau Holding Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1936, Seite 513), hat in der Generalversammlung vom 28. Dezember 1937 das Grundkapital von 170.000 Franken durch Ausgabe von weitem 10 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 175.000 erhöht, eingeteilt in 350 Namenaktien von Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Eine weitere Änderung der Statuten berührt die publizierten Tatsachen nicht. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Frédéric Streun, von Däretten (Bern), in Paris, und Albert von Steiger, von und in Bern. Die Unterschrift führen das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Alfred Stückelberg nunmehr als Präsident einzeln und die Verwaltungsräte Frédéric Streun und Albert von Steiger je einer mit einem der bisherigen Prokuristen Heinrich Leppin und Heinrich Klotz, deren Einzelprokuren erloschen sind.

31. Dezember. Die **Immobilien-Gesellschaft zur Erzegg A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1935, Seite 2215), hat in der Generalversammlung vom 23. Dezember 1937 ihre Statuten revidiert. Die Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Auf das Aktienkapital von Fr. 20.000 sind nunmehr Fr. 8000 einbezahlt.

Droguerie. — 1938. 3. Januar. Die bisher im Handelsregister von Olten eingetragene Fingelfirma **Franz Hebeisen**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1933, Seite 2646), Inhaber Franz Hebeisen-Meyer, von Langnau (Bern), nun in Basel, hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Droguerie. Elsässerstrasse 25 (Johannerdroguerie).

Technische Neuheiten. — 3. Januar. Die Firma **Hans Schneeberger-Förster**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1351), Handel in technischen Neuheiten, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

3. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt**, Aktiengesellschaft in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2845). Die Unterschrift des Direktors der Filiale Basel Siegfried Goldschmidt ist erloschen. Zu einem Prokuristen der Filiale wurde ernannt Bernhard Straesse, von und in Basel; er zeichnet zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Reinigungsmittel usw. — 3. Januar. Kollektivgesellschaft **Jean Luginbühl & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1934, Seite 1900), Fabrikation und Vertrieb von Reinigungsmitteln usw. Der Gesellschafter Johann Emil Luginbühl lebt mit seiner Ehefrau Berthe Alice geb. Huguenin nun in Gütertrennung.

Eisenwaren usw. — 3. Januar. Die **Heimann & Mayer Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1933, Seite 207), Handel in Eisenwaren usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Dezember 1937 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Beteiligungen usw. — 3. Januar. Die **Hon Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1937, Seite 643), Beteiligung als Holdinggesellschaft an Handelsgesellschaften usw., ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 18. Dezember 1937 aufgelöst worden.

Automobile usw. — 4. Januar. Der Inhaber der Firma **Fredy Blättler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1934, Seite 2371), Handel in Automobilen usw., nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf Autoreparaturwerkstätte und verlegt das Geschäftslokal nach Dufourstrasse 36.

4. Januar. Die **Mercerie-Bonneterie A.G. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1937, Seite 1930), Handel in Mercerie usw., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Weine und Spirituosen. — 4. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Wylcr & Co. vormals Saly Wylcr**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1933, Seite 1602), Weine und Spirituosen en gros. Ändert sich in eine Kommanditgesellschaft um. Der Gesellschafter Alfred Wylcr ist nunmehr unbeschränkt haftender Teilhaber, der Gesellschafter Josef Wylcr ist nunmehr Kommanditär mit Fr. 500.

Bankgeschäft. — 4. Januar. In der Kollektivgesellschaft **La Roche & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 104), Bankgeschäft, wurde zu einem weitem Kollektivprokuristen ernannt Hans Benedikt La Roche, von Basel, in Riehen.

Früchte und Gemüse. — 4. Januar. Inhaber der Firma **H. Koorstra**, in Basel, ist Hidde Koorstra-Carstens, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von Früchten und Gemüse. Lerchenstrasse 6.

Spielwaren usw. — 4. Januar. In der Kommanditgesellschaft **Métraux & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1937, Seite 2219), Spielwaren usw., ist die Prokura des Karl Lehmann erloschen.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 4. Januar. Die «Filstie Holding S.A.», in Basel (S. H. A. B. Nr. 185 vom 11. August 1937, Seite 1878), Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1937 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Filstie Holding S.A. in Liq.** durch den Liquidator «Allgemeine Treuhänder A.G.» in Basel durchgeführt, vertreten durch die Personen, die laut Handelsregisterertrag für sic zeichnungsrechtlich sind. Die Unterschriften Ernst Gutzwiller, Theophil Speiser-Riggerbach, Jean Charles Bongrand, Jan Black, Charles Steuer und Dr. Charles Ed. Bourcart sind erloschen.

5. Januar. Die **Hanshaltungsmaschinen A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, Seite 1476), hat ihr Domizil verlegt nach Steintorstrasse 35.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Strümpfe. — 1938. 3. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Müller**, in Herisau, ist Willy Fritz Müller, von Deutschland, wohnhaft in Herisau. Strümpffabrikation. Kapfstrasse 741 B.

Warenhaus. — 3. Januar. Aktiengesellschaft unter der Firma **Brann A.-G. (Brann S.A.)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1936, Seite 659). Die Unterschrift von Albert Pesch, sowie die Prokura von Karl Weber sind erloschen. Die bisherigen Prokuristen Dr. Kurt Ittmann und Hans Zwahlen sind nun Mitglieder der Direktion und führen an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift. Als weiteres Mitglied der Direktion wurde ernannt Ernst Gamper, von Frauenfeld, in Bern. Derselbe führt ebenfalls Kollektivunterschrift. Sodann erteilt der Verwaltungsrat Kollektivprokura an Casar Fischer, von Dottikon (Aargau), in Zürich. Sämtliche kollektivzeichnungsberechtigten Personen führen die Firmaunterschrift je zu zweien. Der Prokurist Fritz Freytag, in Zürich, ist Bürger von Zürich.

3. Januar. Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. November 1937, Seite 2439). Der Verwaltungsrat hat zu einem weiteren Mitglied der Generaldirektion ernannt Karl Tändler, bisher Direktor, von Neuenstadt, in Basel. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Unterschrift von je zwei Berechtigten verpflichtet.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Baugeschäft. — 1938. 3. Januar. Die Firma **Wieland & Diener**, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, in Chur (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1937, Seite 2722), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hch. Diener».

Inhaber der Firma **Hch. Diener**, in Chur, ist Heinrich Diener, von Fischenthal (Zürich), wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wieland & Diener». Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Salvatorenstrasse 90.

4. Januar. Aus dem Vorstand der **Viehzüchtgenossenschaft Fidaz**, mit Sitz in Fidaz (Gemeinde Flims) (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1932, Seite 475), ist Richard Beeli ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als Präsident wurde an seiner Stelle neu gewählt Durisch Candrian, von Sagens, in Fidaz. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

5. Januar. **Bauernverein Maienfeld**, Genossenschaft mit Sitz in Maienfeld (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1935, Seite 2132). Die Unterschriften von Christian Riederer und Gabriel Riederer sind erloschen. Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juni 1937 die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nunmehr aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar und zwei Beisitzern. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert. Die zeichnungsberechtigten Mitglieder des Vorstandes wurden wie folgt neu bestellt: Präsident Leonhard Ruffner, Vizepräsident Christian Komminoth, Aktuar Paul Bernhard; alle von und in Maienfeld.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 30. Dezember. **Favoritfarben A.G. in Liq.**, mit Sitz in Hottwil (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1936, Seite 85). Die Liquidation dieser Gesellschaft ist vollständig durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Impianti elettrici. — 1938. 3. gennaio. La società in nome collettivo **Planzer e Pasteris**, in Bellinzona, impianti elettrici (F. u. s. di c. del 16 marzo 1937, n° 62, pag. 615), è sciolta e viene di conseguenza cancellata dal registro di commercio. Attività o passività vengono assunte dalla nuova ditta individuale «Iginio Pasteris».

Titolare della ditta individuale **Iginio Pasteris**, in Bellinzona, è Iginio Pasteris, di Giuseppe, da Berzona, in Bellinzona. La ditta individuale ha rilevato attività e passività della cessata ditta collettiva «Planzer e Pasteris». Impianti elettrici. Galleria Bendettini, casa Bonzanigo.

Albergo-Ristorante. — 3. gennaio. Titolare della ditta individuale **Ponzo Silvio**, in Bellinzona, è Silvio Ponzo fu Gaetano, da ed in Bellinzona. Albergo-Ristorante, piazzale SSF, Palazzo proprio.

Costruzioni. — 3. gennaio. La società in nome collettivo «Sala e Pelossi Impresa», in Bellinzona (F. u. s. di c. del 14 agosto 1923, n° 188, pag. 1599), costruzioni edilizie in genere, lavori di sottostuttura e diversi e materiale da costruzione, notifica la sua entrata in liquidazione. Liquidatori sono stati nominati: Giacomo Pelossi, fu Antonio, da Bedano, in Bellinzona, e dottor Werner Hüsey, da Safenwil (Argovia), in Luino (Italia), entrambi con firma collettiva. La società continua sotto la ragione sociale: **Sala e Pelossi Impresa in liquidazione.**

3. gennaio. Il **Consorzio allevamento bestiame bovino Isona**, società cooperativa con sede in Isona (F. u. s. di c. del 20 gennaio 1936, n° 15, pag. 144), notifica che Attilio Gianetti non fa più parte del comitato e la sua firma viene radiata dal registro di commercio. Giacomo Bulloni, fu Andrea, da ed in Isona, è stato nominato, presidente. Firmano sempre collettivamente il presidente ed il segretario-cassiere.

Ufficio di Lugano

Prodotti igienici, cosmetici, ecc. — 5. gennaio. La società in accomandita **Veragouth Remigio & Cia**, con sede in Lugano, prodotti igienici, cosmetici e di profumeria, denominati «Prodotti Minerva» (F. u. s. di c. del 27 settembre 1937, n° 225, pag. 2187), è sciolta e cancellata per liquidazione terminata.

5. gennaio. La società anonima **Supercinema S.A.**, esercizio cinematografici, in Lugano (F. u. s. di c. del 14 gennaio 1932, n° 136, pag. 1451), notifica che Davide Primavesi ha cessato di far parte del consiglio d'amministrazione. La sua firma è estinta. Direttore della società è Pier Olinto Tami, da Monteggio, domiciliato in Lugano, il quale firma collettivamente con un membro del consiglio.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

1938. 4. Januar. Aus dem Verwaltungsrat des Vereins Oberwalliser Kreisspital in Brig, mit Sitz in Brig (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1084), sind infolge Todes ausgeschieden: Fridolin Albrecht, Alfred Gertscheu und Adolf Imboden. Die Unterschriften derselben sind erloschen. An deren Stelle sind gewählt worden: Joseph Wellig, von und in Betten; Alois Gertschen, von und in Naters, und Joseph Aufdenblatten, von und in Zermatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv je zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates oder des leitenden Ausschusses.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1938. 4. janvier. Selon procès-verbal, reçu M^e Jean-Pierre Michaud, notaire, à Colombier, le 23 décembre 1937, la société anonyme Société Immobilière du Poteau, dont le siège est à Cormondrèche (F. o. s. du c. du 14 octobre 1929, n° 240, page 2060 et 25 janvier 1934, n° 20, page 226), a, dans son assemblée générale des actionnaires de ce jour voté la dissolution de la société, constaté que la liquidation est terminée et décidé la radiation au Registre du Commerce. En conséquence, la dite société est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1937, la société anonyme Société Immobilière La Scableuse S. A., ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 13 juillet 1927, n° 161 et 15 mai 1934, n° 188), a décidé sa dissolution. La liquidation complète étant terminée, cette raison est radiée.

Société immobilière. — 4 janvier. Selon acte reçu François Riva, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 29 décembre 1937, la société anonyme Immobilière S. A. Rue du Commerce n° 55, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mai 1925, n° 103 et 15 décembre 1937, n° 293), a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1937. La liquidation complète étant terminée cette raison est radiée.

4 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 décembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par René Jacot Guillarmod, notaire, à La Chaux-de-Fonds, la société anonyme Société Immobilière des Forges, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 5 janvier 1912, n° 3 et 22 mars 1935, n° 68), a décidé sa dissolution. La liquidation complète étant terminée, cette raison est radiée.

4 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 décembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par René Jacot Guillarmod, notaire, à La Chaux-de-Fonds, la société Immeuble de la Ruhe Ormes S. A., ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 20 avril 1918, n° 39 et 31 janvier 1935, n° 25), a décidé sa dissolution. La liquidation complète étant terminée, cette raison est radiée.

4 janvier. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), société anonyme : v. c. siège social à Bâle et succursale (siège d'affaires) à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 3 juillet 1918, n° 155 et 27 mars 1937, n° 71). Le conseil d'administration a nommé directeur général Charles Türler, jusqu'ici directeur, originaire de Neuveville, à Bâle. De plus le conseil d'administration a conféré la procuration collective pour la succursale de La Chaux-de-Fonds à Adrien Frasse, de Brot-dessous (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants-droit.

Bureau de Neuchâtel

4 janvier. Société Immobilière de Chaumont, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 octobre 1909, n° 254, page 1713 et 10 juillet 1935, n° 158, page 1780). Suite de décès, Ernest Princet ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Ledit conseil est actuellement composé comme suit: Jacques Béguin, président; Jean-Jacques Thorens, secrétaire, déjà inscrits; Charles Borcl, de Neuchâtel, domicilié à Genève. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. Bureaux: Etude Auguste Roulet, rue du Concert 6.

Genève — Genève — Ginevra

Représentation commerciale. — 1938. 4 janvier. La société en nom collectif Salz et Baezner, représentation commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1936, page 652), a transféré ses bureaux: Rue de l'Université 7.

Gypserie, etc. — 4 janvier. La raison Jean Chométy, entreprise de gypserie et peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 24 août 1932, page 2042), est radiée suite d'association du titulaire.

Jean-Marie Chométy, séparé de biens d'Hélène-Elise, née Gysler, et son fils Adrien-Louis Chométy, tous deux de Genève, y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Jean Chométy et fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1938, et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Jean Chométy», ci-dessus radiée. Entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie. Rue Verdaine 11.

Banque, etc. — 4 janvier. Ferrier, Lullin et Cie, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 24 juillet 1936, page 1800). René-Frédéric Berthoud van Berchem, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Yolande-Berthe, née Mirabaud (jusqu'ici fondé de pouvoir), entre, dès le 1^{er} janvier 1938, comme nouvel associé indéfiniment responsable dans la société qui continue sous la même raison sociale. En outre, procuration collective à deux est conférée à Alec Barbey, de Chexbres, à Mies (Vaud), avec pouvoir d'engager la société en signant collectivement avec l'un des fondés de pouvoir déjà inscrits.

Pensionnat. — 4 janvier. La société en nom collectif Rivollet et Cie Institut Florimont, exploitation d'un pensionnat de jeunes gens, au Petit-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260), est dissoute suite du décès de l'associé Joseph-Elie Rivollet survenu le 23 avril 1937. Son actif et son passif sont repris par la société «Déclinand et Cie Institut Florimont au Petit-Lancy», ci-après inscrite, la raison est radiée.

Jean Déclinand, de Chêne-Bourg, au Petit-Lancy (Lancy); Pierre-François Grorod, de nationalité française, à Annecy (Haute-Savoie-France) et Bernard Ruffieux, de Brünisried (Fribourg), au Petit-Lancy (Lancy), ont constitué au Petit-Lancy (Lancy), sous la raison sociale Déclinand

et Cie, Institut Florimont au Petit-Lancy, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1937 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Rivollet et Cie Institut Florimont» ci-dessus radiée. L'associé Jean Déclinand a seul la signature sociale. Exploitation d'un pensionnat de jeunes gens. Avenue du Petit-Lancy 37.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 4 janvier. La société anonyme dite Kronia S. A. en liquidation, ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 19 janvier 1937, page 128), est radiée suite de la clôture de sa liquidation.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 4 janvier. La société anonyme dite Fivebia S. A., en liquidation, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1936, page 2617), est radiée suite de la clôture de sa liquidation.

Hôtel-restaurant. — 4 janvier. Bernard Girard, exploitation d'un hôtel-restaurant, à l'enseigne «Le Pavillon», à Versoix (F. o. s. du c. du 16 septembre 1935, page 2305). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{ère} Instance de Genève, du 14 décembre 1937.

Garage pour automobiles, etc. — 4 janvier. Hauenstein, exploitation d'un garage pour automobiles et atelier de réparations, à l'enseigne «Garage Du Roveray», à Genève (F. o. s. du c. du 21 décembre 1927, page 2241). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{ère} Instance de Genève du 7 décembre 1937.

Machines pour les arts graphiques, etc. — 4 janvier. Vollery, fabrication, commerce et représentation de machines pour les arts graphiques et machines-outils, à Versoix (F. o. s. du c. du 21 octobre 1936, page 2479). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1^{ère} Instance de Genève, du 30 novembre 1937.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Kleiderfabrik R. S. Aktiengesellschaft Zürich

Aufforderung zur Anmeldung der Ansprüche.

Die Aktionäre der R. S. Aktiengesellschaft Kleiderfabrik in Zürich haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1937 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742, Abs. 2, O. R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, allfällige Ansprüche bis 31. Januar 1938 anzumelden beim Liquidator E. Glazroth, c/o R. S. Aktiengesellschaft in Liquidation, Bahnhofstrasse 57 a, Zürich 1.

Zürich, den 6. Januar 1938.

(A. A. 10^a)

Ritex A.-G., in Liq., Frick

Die Ritex A.-G., Frick, befindet sich in Liquidation. Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich dem Liquidator Dr. P. Anliker, Advokat, Basel, Freistrasse 2 a, anzumelden.

(A. A. 11^a)

Der Liquidator.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 30

Materialsammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz

Nächstens wird als Sonderheft 30 der «Volkswirtschaft» die 18. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes erscheinen.

Zahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis spätestens 15. Januar 1938 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie nach Erscheinen ein Exemplar des Sonderheftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adresse Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

Bestellungen auf diese Veröffentlichung, die nach oberrähmtem Datum eintreffen können nur noch gegen Berechnung des Hochpreises erledigt werden.

Supplément n° 30

Recueil de matériaux pour l'étude du problème du coût de la construction et du logement*)

Dans le courant des mois prochains paraîtra, comme 30^e supplément de la «Vie Economique», la 18^e publication de la Commission d'étude des prix du département fédéral de l'économie publique.

Les abonnés payants de la Feuille officielle suisse du commerce que cette publication intéresse sont priés d'en informer l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, d'ici au 15 janvier 1938, en donnant leur adresse exacte. La publication parue, ils en recevront un exemplaire gratuitement. Leur demande devra porter la suscription: «Suppléments».

*) Cette publication paraîtra d'abord en langue allemande, plus tard seulement en langue française.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 8. Januar an — Cours de réduction dès le 8 janvier

Belgien Fr. 73.55; Dänemark Fr. 96.65; Deutschland Fr. 174.45; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.40; Frankreich Fr. 14.70; Italien Fr. 23. —; Japan Fr. 127. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.40; Marokko Fr. 14.70; Niederlande Fr. 240.80; Oesterreich Fr. 81.70; Schweden Fr. 111.55; Tschechoslowakei Fr. 15.24; Tunesien Fr. 14.70; Ungarn Fr. 83.78; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Verband Schweizerischer Bücherexperten

Association Suisse des Experts-Comptables

Gegründet 1913 Fondée



Mitglied der Schweizerischen Kammer für Revisionswesen — Membre de la Chambre Suisse pour Expertises Comptables

Berücksichtigt unsere Mitglieder - Donnez votre préférence à nos membres

Mitgliederliste erhältlich beim Sekretariat VSB, Schipfe 2, Zürich. Telephon 34.264.

La liste des membres peut être obtenue au Secrétariat ASE, 2 Fbg. du Lac, Neuchâtel. Tél. 51.419.

Laufende und einmalige Revisionen von Büchern und Bilanzen; Durchführung von Betriebsorganisationen und -reorganisationen; Prüfung von Kalkulationen und Selbstkostenrechnungen; Expertisen; Übernahme von Kontrollstellen; allgemeine Wirtschaftsberatung; Beratung und Vertretung in Steuerfragen; Geschäftsaufsicht; Erstattung von privatwirtschaftlichen Gutachten.

Organisation et revision de comptabilités; établissement et vérification de bilans; organisation et réorganisation d'entreprises; contrôle des frais d'exploitation et des prix de revient; expertises; gestion financière et commerciale; assainissements; consultations et représentation en matière fiscale. 111

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der Anleihe Franco-Suisse von 1868 Remboursement d'obligations de l'emprunt Franco-Suisse de 1868

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslösung werden am 10. März 1938 folgende 600 Obligationen der Anleihe Franco-Suisse von 1868 zu Fr. 550, abzüglich Stempelsteuer, zurückbezahlt:

Conformément au plan d'amortissement, les 600 obligations suivantes de l'emprunt Franco-Suisse de 1868, sorties au tirage, seront remboursées par fr. 550, sous déduction du droit de timbre, le 10 mars 1938:

à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

Table with 12 columns of numbers representing bond serial numbers and values.

Mit dem 10. März 1938 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 10 mars 1938.

Von frühern Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Small table with 3 columns of numbers: 6189, 7496, 7762, 11397, 21051

Bern, den 3. Januar 1938.

Berne, le 3 janvier 1938.

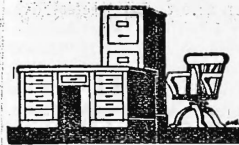
Generaldirektion der SBB.

Direction générale des CFF.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

bois



Notre nouveau catalogue

richement illustré vient de sortir de presse. C'est avec plaisir que nous vous l'enverrons.

J. Kaiser & fils 18 RUE DE BOURG LAUSANNE

Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtl. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

Propeller A.-G. in Schaffhausen

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Februar 1937 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 S. O. R. hiemit aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, am Platz 13, Schaffhausen, anzumelden. (11307 Z) 3212

Schaffhausen, den 29. Dezember 1937.

Propeller A.-G. in Liq. Der Liquidator.

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg

Nous dénonçons au remboursement pour le 15 avril 1938 les obligations de notre

Emprunt 3 3/4 % Série S. de 1906

qui cesseront de porter intérêt dès cette date.

Nous en offrons, jusqu'à convenance, la conversion immédiate en obligations 3 %, à 5 ans, ou 3 1/4 %, à 8 ans de durée. La différence d'intérêt, du jour de la conversion au 15 avril 1938, sera bonifiée sous déduction du timbre fédéral d'émission. 112

Fribourg, le 3 janvier 1938.

La Direction.

Usines TORNOS, Fabrique de machines S.A.

Moutier

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Jeudi, 20 janvier 1938, à 15 heures, au siège social à Moutier

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires. 130

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège social.

Moutier, le 6 janvier 1938.

Le Conseil d'administration.

Société Romande pour l'Imprégnation des Bois S.A.

Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 22 janvier 1938, à 16.30 heures, à Lausanne, au bureau de la Société, à l'effet de délibérer sur la gestion et les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1937 et de procéder aux opérations et nominations prévues par les statuts. 129

Lausanne, le 7 janvier 1938.

Le Conseil d'administration.